



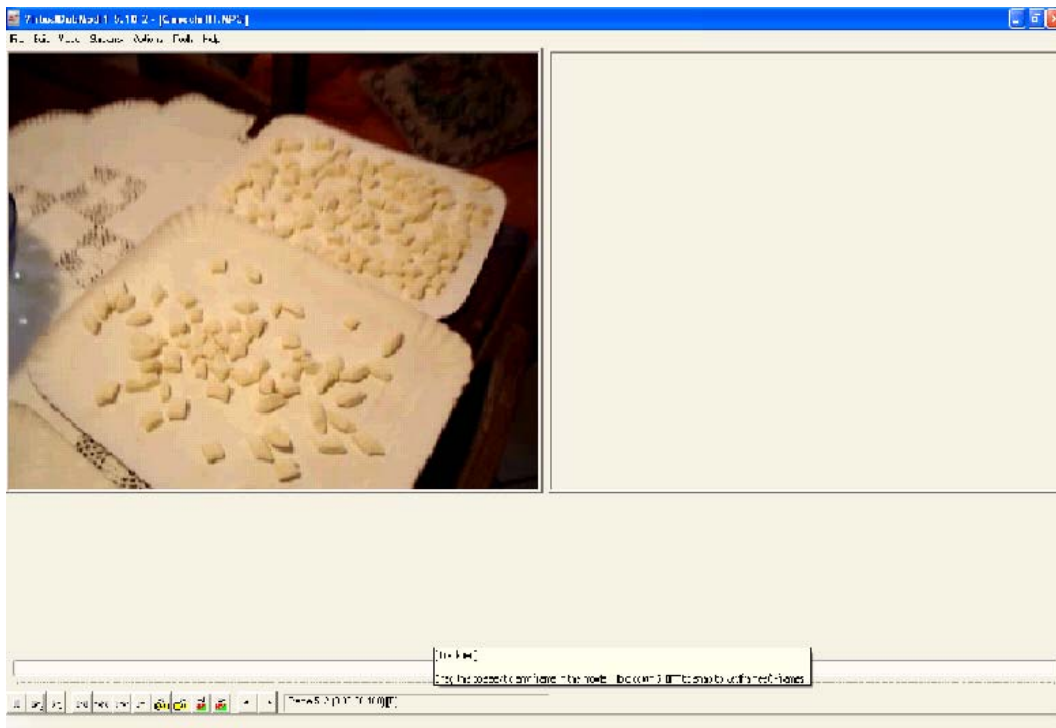
# SOFTWARE

Máster oficial en Traducción Multimedia

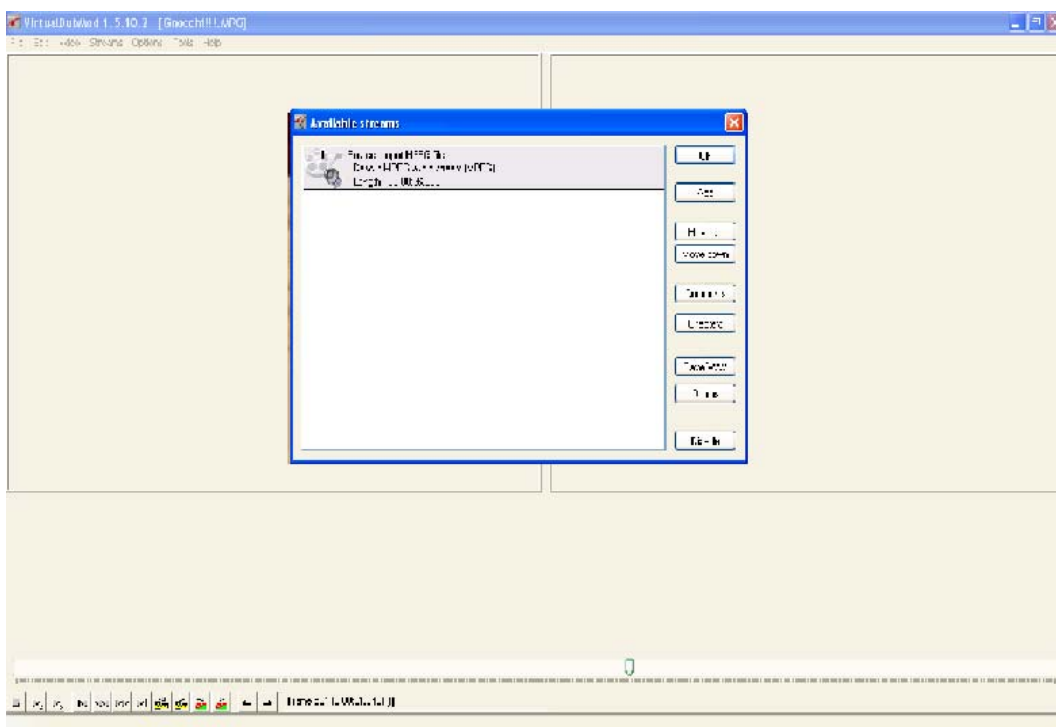
---

<b>Referencia</b>	<b>89</b>
<b>Ambito</b>	Subtitulado, doblaje
<b>Categoría</b>	En casa, profesional
<b>Nombre</b>	<b>VirtualDubMod</b>
<b>Fecha</b>	29/10/2012
<b>Descripción</b>	Herramienta de edición de vídeo y audio. Soporta diferentes formatos video como OGM, AVI, MKV y también formatos de audio, como MP3, MP3 VBR, AC3, OGG.
<b>Versión actual</b>	1.5.10.2 build 2542 (2006)
<b>Tipo licencia</b>	General Public Licence
<b>Vers. anteriores</b>	múltiples
<b>Responsables</b>	Abandonware
<b>Precio</b>	0,00 €
<b>URL programa</b>	<a href="http://virtualdubmod.sourceforge.net/">http://virtualdubmod.sourceforge.net/</a>
<b>URL manual</b>	<a href="http://sourceforge.net/projects/virtualdubmod/forums/forum/223398">http://sourceforge.net/projects/virtualdubmod/forums/forum/223398</a>
<b>URL ver. prueba</b>	
<b>URL ver. demo</b>	
<b>Fecha publicación</b>	01/01/2002
<b>Sistema operativo</b>	Windows 7; Windows Vista; Windows XP
<b>Lenguas interfaz</b>	Inglés
<b>Lenguas trabajo</b>	
<b>Relación con TM</b>	Útil para inserir subtítulos (pero no para crearlos) y idóneo para el doblaje, gracias a la posibilidad de sincronizar video con pistas de audio (creadas previamente).
<b>Formatos trabajo</b>	multiformato
<b>Requisitos hard.</b>	Espacio en disco duro: 0.016 GB
<b>Requisitos soft.</b>	Microsoft Windows
<b>Funciones esp.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>-Permite editar un vídeo.</li><li>-Se puede utilizar para cortar o unir archivos.</li><li>-Puede reparar formatos AVI dañados.</li><li>- Útil para sincronizar pistas de audio u vídeo.</li><li>-Permite extraer el audio de un archivo.</li><li>- Permite colocar subtítulos.</li></ul>

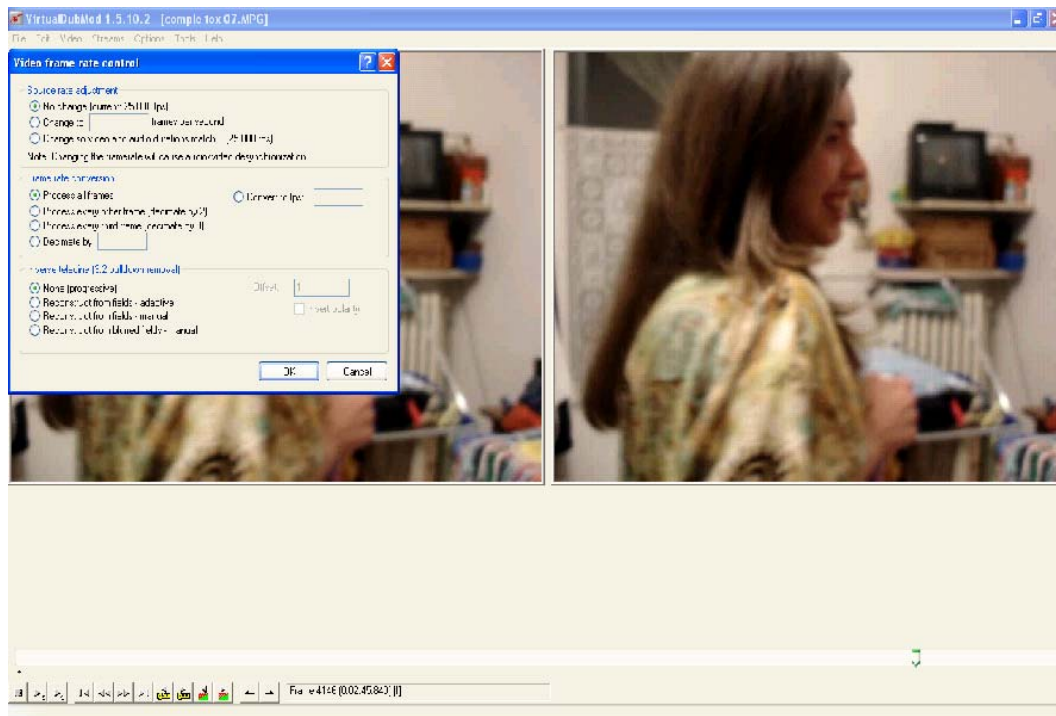
Captura pant-1



Captura pant-2



## Captura pant-3



## Comentarios

La mayoría de la información que se puede encontrar sobre este programa no tiene carácter oficial, sino que está proporcionado por los aficionados o es presente, de manera un poco caótica, en foros donde se intercambian aclaraciones sobre el programa.

No he logrado encontrar un manual oficial, sin embargo la mayoría de los usuarios declaran que su utilizo es relativamente simple y parece que quien tiene algunas dudas se las vaya clarificando gracias a los foros en la Red inherentes a VirtualDubMod.

Tampoco he encontrado todos los requisitos hardware para este programa, excepto el espacio necesario en el disco duro.

## Ayuda alumnado

Stella Tognacci

## E-mail alumnado

monicastella2@libero.it

## Ayuda general

Youtube Tutorials

<http://www.youtube.com/watch?v=AsBAVGozRR0> (english)

<http://www.youtube.com/watch?v=m14k1tLjQtE&feature=related> (español)

<http://www.youtube.com/watch?v=JpJopkvoSOY&feature=related> (español)

Ayuda online

<http://www.videohelp.com/tools/VirtualdubMOD>

Foros de discusión

<http://sourceforge.net/projects/virtualdubmod/forums>

Cómo se usa

<http://www.animemusicvideos.org/guides/avtech/amvappvdubmod.html>

## Ayuda programa

VirtualDub

## FAQ-1

**Intenté resincronizar el audio con el vídeo, pero la diferencia entre ellos aumenta a medida que la película avanza. ¿Cómo puedo solucionar este problema?**

## Respuesta FAQ-1

Desde el menú Video, selecciona Frame rate... luego elige la opción Change so video and audio durations match. Finalmente, guardalo con un nuevo nombre.



# SOFTWARE

Máster oficial en Traducción Multimedia

---

## FAQ-2

[¿Cómo extraigo el audio a WAV usando VirtualDubMode?](#)

### Respuesta FAQ-2

Después haber abierto el video, ir al menu Streams > Stream list. Esto mostrará una lista de streams disponibles en tu archivo de origen.

Pulsa con el botón derecho sobre el stream que necesitas y selecciona Full Processing mode. Pulsa el botón Save WAV, selecciona donde quieres guardar el archivo, dale un nombre y pulsa el botón Save. A continuación, el de audio será extraído.

---